

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE



DE	EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung .....	2
EN	EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance .....	3
FR	N° UE 305/2011 Déclaration des performances .....	4
BG	EC № 305/2011 Декларация за изпълнение .....	5
CZ	Nářizení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech.....	6
DA	EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration .....	7
EL	ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης.....	8
ES	UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento .....	9
ET	ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon .....	10
FI	EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus .....	11
GA	AE Uimh. 305/2011 Dearbhú Feidhmíochta .....	12
HR	EU Br. 305/2011 Izjava o skladnosti.....	13
HU	EU-sz. 305/2011Teljesítménynyilatkozat .....	14
IT	UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione.....	15
LT	ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija .....	16
LV	ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija .....	17
MT	EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni .....	18
NL	EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring.....	19
NO	EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring .....	20
PL	UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych .....	21
PT	UE N° 305/2011 Declaração de Rendimento .....	22
RO	Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță .....	23
SK	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch .....	24
SL	EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti.....	25
SV	EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration .....	26

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### DE EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung

- Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: EN 179 Notausgangstürverschlüsse mit Betätigung durch Drücker oder Stoßplatte, EN 14846 Elektromechanische Schlösser und Schließbleche **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Verwendungszweck(e): Türen in Fluchtwegen, für die Verwendung an Feuerschutz- und/oder Rauchschutztüren die mit einer geeigneten Türschließvorrichtung ausgestattet sind, um die Anforderungen an solche Türen hinsichtlich des selbsttätigen Schließens zu erfüllen und anschließend sicherzustellen, dass die Türen geschlossen bleiben. Für die Verwendung an Feuerschutz Türen, um den Feuerschutz der Türanlage zu erhalten.
- Hersteller: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit : System 1
- Harmonisierte Norm: EN 14846:2008
- Notifizierte Stelle(n): MPA NRW 0432
- Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
<b>Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen</b>		EN 14846:2008
5.4 Türmasse und Schließkraft und Anhang A	Klasse 5: Türmasse $\leq 200\text{kg}$ , $\leq 25\text{N}$ Schließkraft, $F_2 \geq 2,5\text{N}$	
<b>Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich des selbsttätigen Schließens</b>		
<b>5.3.2 Dauerfunktionstüchtigkeit des Fallenmechanismus</b>	Klasse S: 200.000 Zyklen, Belastung der Falle 50N	
<b>Feuerwiderstandsfähigkeit E (Raumabschluss) und I (Wärmedämmung) für Feuerschutztüren</b>		
5.5 Eignung zur Verwendung an Feuerschutz-/Rauchschutztüren	Klasse E: Klassifizierungszeit 90 min	
<b>Gefährlicher Stoffe</b>	Besonders besorgniserregende Stoffe < Grenzwerte	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

**EN EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance**

- Unique identification code of the product-type: EN 179 Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad, EN 14846 Electromechanically operated locks and striking plates **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Intended use/es: For doors on escape routes, for use on fire and smoke compartmentation doors fitted with door closing devices, to enable such doors to close reliably and thus achieve self-closing in the event of fire. For use on locked fire doors to maintain the fire integrity of the door assembly.
- Manufacturer: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System/s of assessment and verification of constancy of performance (AVCP): System 1
- Harmonised standard: EN 14846:2008
- Notified body/ies: MPA NRW 0432
- Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
<b>Self-closing ability</b>		EN 14846:2008
5.4 Door mass and closing force and Annex A	Grade 5: door mass ≤ 200kg, closing force ≤ 25N, F2 ≥ 2.5N	
<b>Durability of self-closing action</b>		
<b>5.3.2 Durability of latch action</b>	Grade S: 200,000 cycles, 50N load on latch bolt	
<b>Resistance to fire E (integrity) and I (insulation) for fire doors</b>		
5.5 Suitability for use on fire/smoke doors	grade E: with a minimum classification time of 90 min	
<b>Dangerous substances</b>	Substances of very high concern < maximum permissible levels	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

**FR N° UE 305/2011 Déclaration des performances**

- Code d'identification unique du produit type: EN 179 Fermetures d'urgence pour issues de secours manœuvrées par une béquille ou une plaque de poussée, EN 14846 Serrures et gâches électromécaniques **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Usage (s) prévu (s): Portes sur les voies d'évacuation, Pour utilisation avec des dispositifs de fermeture de porte sur des portes de compartimentation du feu/fumée pour permettre à ces porte d'être fermées automatiquement en cas d'incendie. Pour l'utilisation sur des porte coupe-feu verrouillées pour maintenir l'intégrité au feu du bloc-porte
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1.
- Norme harmonisée: EN 14846:2008
- Organisme notifié: MPA NRW 0432
- Performance(s) déclarée(s):

Caractéristiques majeures	Performance	Spécification technique harmonisée
<b>Capacité de fermeture automatique</b>		EN 14846:2008
5.4 Masse de porte et force de fermeture et annexe A	Classe 5 : masse de porte ≤ 200 kg, force de fermeture ≤ 25 N, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Capacité de fonctionnement en continu de la fermeture automatique</b>		
<b>5.3.2 Capacité de fonctionnement en continu du mécanisme à pêne demi-tour</b>	Classe S : 200 000 cycles, charge du pêne demi-tour 50 N	
<b>Capacité de résistance au feu E (fermeture pièce) et I (isolation thermique) pour portes pare-feu</b>		
5.5 Aptitude à l'utilisation sur les portes coupe-feu et pare-fumée	grade E: avec un temps de classification minimal de 90 min	
<b>Substances dangereuses</b>	Substances particulièrement préoccupantes < valeurs limites	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### BG EC № 305/2011 Декларация за изпълнение

- Уникален идентификационен код на типа продукт: EN 179 Ключалки за аварийни изходи със задействане чрез ръчка или планка, EN 14846 Електромеханични ключалки и резета **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Предвидена употреба/употреби: Врати по евакуационни пътища, За приложение по защитни врати при пожар и дим, които са оборудвани с подходящо съоръжение за затваряне на врати, за да се изпълнят изискванията към такива врати за самостоятелно затваряне и след това да се гарантира, че вратите остават затворени. За използване при защитни врати при пожар, за да се запази защитата от пожар на съоръженията на вратата.
- Производител: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal, Германия
- Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 1.
- Хармонизиран стандарт: EN 14846:2008
- Нотифициран орган/органи: MPA NRW 0432
- Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени признаци	Продуктивност	Хармонизирана техническа спецификация
<b>Способност за самостоятелно затваряне</b>		EN 14846:2008
5.4 Маса на вратата и сила на затваряне и приложение А	Клас 5: Маса на вратата ≤ 200kg, ≤ 25N сила на затваряне, F2 ≥ 2,5N	
<b>Трайна надеждност на функциониране на самостоятелното затваряне</b>		
<b>5.3.2 Трайна надеждност на функциониране на механизма на резето</b>	Клас S : 200 000 цикъла, натоварване на резето 50N	
<b>Способност за пожароустойчивост E (изключване на помещение) и I (топлоизолация) за пожарозащитни врати</b>		
5.5 Пригодност за използване при пожаро- / димозащитни врати	Клас E: време за класификация 90 min	
<b>Опасни вещества</b>	Вещества, предизвикващи особена загриженост < гранични стойности	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### CZ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech

- Jedinečný identifikační kód typu výrobku: EN 179 Nouzové dveřní uzávěry ovládané klikou nebo tlačítkem, EN 14846 Elektromechanicky ovládané zámky a zapadací plechy **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Zamýšlené/zamýšlená použití: Dveře pro únikové východy, pro použití na dveřích odolných proti ohni a/nebo kouři vybavených vhodným dveřním zavíracím zařízením, s cílem splnění požadavků na takové dveře vzhledem na zavírání a následné zajištění uzavření. Pro použití na dveřích odolných proti ohni, s cílem dosažení ochrany proti ohni
- Výrobce: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém/systémy POSV: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 14846:2008
- Oznámený subjekt/oznámené subjekty: MPA NRW 0432
- Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Významné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
<b>Schopnost samostatného zavření</b>		EN 14846:2008
5.4 Hmotnost dveří a uzavírací síla a dodatek A	Třída 5: Hmotnost dveří ≤ 200kg, ≤ 25N uzavírací síla, F2 ≤ 2,5N	
<b>Schopnost trvalé funkce s ohledem na samočinné zavření</b>		
<b>5.3.2 Schopnost trvalé funkce západkového mechanismu</b>	Třída S : 200.000 cyklů, zatížení západky 50N	
<b>Odolnost požáru E (uzavření místnosti) a I (tepelná izolace) pro protipožární ochranné dveře</b>		
5.5 Vhodnost k použití na protipožárních / protikouřových ochranných dveřích	Třída E: doba klasifikace 90 min	
<b>Nebezpečné látky</b>	Zvláště obavu budící látky < toleranční hodnoty	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### DA EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration

- Varetypens unikke identifikationskode: EN 179 Panikbeslag til nødudgange betjent ved løftehåndtag eller trykplade, EN 14846 Elektromekanisk betjente låse og slutblik **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Tilsigtet anvendelse: Døre i flugtveje, Til anvendelse på brand- og/eller røgbeskyttelsesdøre som er udstyret med en egnet dørlukker, for at opfylde kravet om at disse døre skal være selvlukkende, og derefter sikre for at dørene forbliver lukkede. Til anvendelse på brandbeskyttelsesdøre, for at bevare dørens beskyttende virkning
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen: System 1.
- Harmoniseret standard: EN 14846:2008
- Notificeret organ/notificerede organer: MPA NRW 0432
- Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

Væsentlige kendetegn	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
<b>Evne til automatisk lukning</b>		EN 14846:2008
5.4 Dørvægt og lukkekraft og bilag A	Klasse 5: Dørvægt $\leq$ 200kg, $\leq$ 25N lukkekraft, $F_2 \geq 2,5N$	
<b>Konstant funktionsdygtighed mht. automatisk lukning</b>		
<b>5.3.2 Konstant funktionsdygtighed af falledmekanismen</b>	Klasse S : 200.000 cyklusser, belastning af fallen 50N	
<b>Brandsikring E (integritet) og I (isolation) af brandsikringsdøre</b>		
5.5 Egnethed på brand- / røgsikringsdøre	Klasse E: klassifikationstid 90 min	
<b>Farlige stoffer</b>	Særlig foruroligende stoffer < grænseværdier	

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### EL ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: Επ 179 Διατάξεις εξόδου διαφυγής χειριζόμενες με μοχλό ή πιεζόμενη πλάκα, EN 14846 Ηλεκτρομηχανικές κλειδαριές και θήκες **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις): θύρες σε οδεύσεις διαφυγής, Για χρήση σε θύρες πυρασφάλειας ή/και θύρες προστασίας από καπνό, οι οποίες είναι εξοπλισμένες με κατάλληλη διάταξη κλεισίματος, για την εκπλήρωση απαιτήσεων αυτόματου κλεισίματος και εν συνεχεία για τη διασφάλιση ότι οι θύρες θα παραμείνουν κλειστές. Για χρήση σε θύρες πυρασφάλειας, για την διατήρηση της ικανότητας πυρασφάλειας της πλήρους θύρας
- Κατασκευαστής: dormakaba DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 1.
- Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 14846:2008
- Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): MPA NRW 0432
- Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
<b>Ικανότητα αυτόνομου κλεισίματος</b>		EN 14846:2008
5.4 Μάζα πόρτας και δύναμη κλεισίματος και Παράρτημα A	Κλάση 5: Μάζα πόρτας $\leq 200\text{kg}$ , $\leq 25\text{N}$ δύναμη κλεισίματος, $F2 \geq 2,5\text{N}$	
<b>Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας ως προς το αυτόνομο κλείσιμο</b>		
<b>5.3.2 Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας του μηχανισμού κλειδαριάς</b>	Κλάση S : 200.000 κύκλοι, φορτίο κλειδαριάς 50N	
<b>Ικανότητα πυραντοχής E (διαχωρισμός χώρου) και I (θερμομόνωση) για πόρτες πυρασφάλειας</b>		
5.5 Ικανότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφάλειας / καπνοπροστασίας	Nar Κλάση E: χρόνος ταξινόμησης 90 min	
<b>Επικίνδυνες ουσίες</b>	Εξαιρετικά ανησυχητικές ουσίες < Οριακές τιμές	

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Ennepetal 26.09.2019

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH



# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### ES UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento

- Código de identificación única del producto tipo: EN 179 Dispositivos de emergencia maniobrados por una palanca o un pulsador para salidas de socorro, cerraduras, EN 14846 pestillos y cerraderos electromecánicos **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Usos previstos: Puertas situadas en recorridos de evacuación, para el uso en puertas cortafuego y/o protectoras contra humo que estén provistas de un dispositivo de cierre adecuado, a fin de cumplir los requisitos de tales puertas con respecto al cierre automático y garantizar a continuación que las puertas se mantengan cerradas. Para el uso en puertas cortafuego, a fin de mantener la protección contra incendios de la instalación de la puerta.
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistema 1.
- Norma armonizada: EN 14846:2008
- Organismos notificados: MPA NRW 0432
- Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestación	Especificaciones técnicas armonizadas
<b>Capacidad de cierre automático</b>		EN 14846:2008
5.4 Masa de la puerta y fuerza de cierre y anexo A	Clase 5: Masa de la puerta $\leq 200$ kg, $\leq 25$ N; fuerza de cierre, $F2 \geq 2,5$ N	
<b>Aptitud funcional permanente respecto al cierre automático</b>		
<b>5.3.2 Aptitud funcional permanente del mecanismo de picaporte</b>	Clase S : 200 000 ciclos, carga del picaporte de 50 N	
<b>Resistencia al fuego E (delimitación del recinto) e I (aislamiento térmico) para puertas cortafuego</b>		
5.5 Idoneidad para el empleo en puertas cortafuego/cortahumo	Clase E: tiempo de clasificación de 90 min	
<b>Sustancias peligrosas</b>	Sustancias altamente preocupantes < valores límite	

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Ennepetal 26.09.2019

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### ET ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon

- Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: EN 179 Avariiväljapääsu seadmed, mida avab hoobkäepide või surunupp, En 14846 Elektromehaanilised lukukorpused ja lukuvastused **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Kavandatud kasutusala(d): Evakuaatsiooniteede ustel, Kasutamiseks ukseulgemisseadmetega varustatud tule- ja suitsutõkketsoonide ustel, et tagada nende uste usaldusväärne sulgumine ja seega saavutada tulekahju korral isesulgumine. Kasutamiseks lukustatud tulekindlatel ustel, et säilitada ukse tulekindluse säilimine
- Tootja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- Ühtlustatud standard: EN 14846:2008
- Teavitatud asutus(ed): MPA NRW 0432
- Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
<b>Iseenesliku sulgumise võime</b>		EN 14846:2008
5.4 Ukse mass ja sulgemisjõud ning A-lisa	5. klass: Ukse mass $\leq 200$ kg, $\leq 25$ N sulgemisjõud, F2 $\geq 2,5$ N	
<b>Püsikasutuseks sobivus lähtuvalt iseeneslikust sulgumisest</b>		
<b>5.3.2 Fiksaatorimehhanismi tagastusjõud</b>	Klass S : 200 000 tsüklit, fiksaatori koormus 50 N	
<b>Tulekindlus E (vahesein) ja I (soojusisolatsioon) tuletõkkeustel</b>		
5.5 Sobivus kasutamiseks suitsu-/tuletõkkeuksena	Klass E: klassifikatsioonae 90 min	
<b>Ohtlikud ained</b>	Väga ohtlikud ained < piirväärtused	

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

**FI EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus**

- Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: EN 179 Poistumisreiteille tarkoitetut painikkeella tai työntölevyllä avattavat lukkolaitteet, EN 14846 Sähkömekaaniset lukot ja vastalevyt **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Ovet poistumisreiteillä, Käyttö soveltuvalla oven sulkijalaitteella varustetuissa palo- ja/tai savusulkuovissa ovien itsesulkeutumista koskevien vaatimusten täyttämiseksi ja varmistamaan, että ovet jäävät kiinni. Käyttö palo-ovissa ovilaitteiston palosuojauksen saavuttamiseksi.
- Valmistaja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: järjestelmä 1 mukaisesti.
- Yhdenmukaistettu standardi: EN 14846:2008
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: MPA NRW 0432
- Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Olennaiset ominaisuudet	Teho	Harmonisoitu tekninen erittely
<b>Kyky itsenäiseen sulkemiseen</b>		EN 14846:2008
5.4 Ovimassa ja sulkuvoima ja liite A	Luokka 8: ovimassa $\leq 200$ kg, $\leq 25$ N sulkuvoima, F2 $\geq 2,5$ N	
<b>Pitkäaikaistoimintakelpoisuus automaattisen sulkemisen suhteen</b>		
<b>5.3.2 Lukonkielimekanismin pitkäaikaistoimintakelpoisuus</b>	Luokka S : 200 000 sykliä, lukonkielen kuormitus 50 N	
<b>Palonkestävyys E (palonpidätyskyky) ja I (lämmöneristys), palo-ovet</b>		
5.5 Soveltuu käytettäväksi palo- ja savuovissa	Luokka E: luokitus aika 90 min	
<b>Vaaralliset aineet</b>	Erityistä huolta aiheuttavat aineet < raja-arvot	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### GA AE Uimh. 305/2011 Dearbhú Feidhmíochta

- Cód aitheantais uathúil an chineáil táirge: EN 179 Glais doras bealach éalaithe le húsáid trí bhrúbharrá nó brúphláta EN 14846 Glais agus plátaí dúnta leictre-mheicniúla **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Úsáid(i) b(h)eartaithe: Doirse i mbealaí éalaithe, Chun úsáide ar dhoirse cosanta dóiteáin agus/nó deataigh a bhfuil gléas dúnta dorais oiriúnach feistithe orthu chun riachtanais i dtaobh na ndoirse sin a chomhlíonadh maidir le féindúnadh agus a chinntiú go bhfanfaidh siad dúnta ansin. Chun úsáide ar dhoirse cosanta tine, chun cosaint ar dhóiteáin a chaomhnú.
- Déantúsóir: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Córas chun seasmhacht feidhmíochta a mheas agus a scrúdú: Córas 1
- Caighdeán comhchuibhithe: EN 14846:2008
- Iona(i)d dá dtugtar fógra: MPA NRW 0432
- Feidhmíocht(aí) d(h)earbhaithe:

Príomhthréithe	Feidhmíocht	Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe
<b>Cumas Féindúnta</b>		EN 14846:2008
5.4 Mais an dorais agus neart dúnta agus larscríbhinn A	Aicme 5: Mais dorais $\leq 200\text{kg}$ , $\leq$ Neart dúnta 25N, $F_2 \geq 2,5\text{N}$	
<b>Cumas buanfheidhmíochta maidir le féindhúnadh</b>		
<b>5.3.2 Cumas buanfheidhmíochta an tsásra laiste</b>	AICME S : 200,000 timthriall, ualach ar an laiste 50N	
<b>Seasmhacht i gcoinne dóiteáin E (séalú seomra) agus I (insliú teasa) i gcás doirse cosanta dóiteáin</b>		
5.5 Oiriúnach le haghaidh úsáide ar dhoirse cosanta dóiteáin/deataigh	Aicme E: Aga aicmithe 90nóim	
<b>Ábhair ghuaiseacha</b>	Ábhair is mó atá ina údar imní < luachanna tairsí	

Tá feidhmíocht an táirge thuas ag teacht leis an bhfeidhmíocht dhearbhaithe/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Is ar an déantúsóir thuasluaite amháin atá an fhreagracht Dearbhú Feidhmíochta a dhéanamh de réir Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011.

Arna shíniú ar son an déantúsóra agus thar a cheann ag:

Ennepetal 26.09.2019

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### HR EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti

- Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: EN 179 Naprave izlaza za nuždu s kvakom ili pritisnom pločom za upotrebu na evakuacijskim putovima, EN 14846 elektromehaničke brave i otpuštajuće pločice **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Namjena/namjene: Vrata u izlazima za nuždu, za uporabu na protupožarnim i/ili protudimnim vratima, koja su opremljena prikladnom napravom za zatvaranje vrata, s ciljem ispunjenja zahtjeva za ova vrata u pogledu samostalnog zatvaranja i osiguranja da vrata potom ostanu zatvorena. Za uporabu na protupožarnim vratima, s ciljem da se očuva sustav vrata za zaštitu od vatre
- Proizvođač: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): sustav 1.
- Usklađena norma: EN 14846:2008
- Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: MPA NRW 0432
- Objavljena svojstva:

Bitna obilježja	Svojstvo	Usklađena tehnička specifikacija
<b>Sposobnost samostalnog zatvaranja</b>		EN 14846:2008
5.4 Masa vrata i sila zatvaranja i prilog A	Klasa 5: Masa vrata $\leq 200\text{kg}$ , $\leq 25\text{N}$ sila zatvaranja, $F_2 \geq 2,5\text{N}$	
<b>Sposobnost trajne funkcije u pogledu samostalnog zatvaranja</b>		
<b>5.3.2 Sposobnost trajne funkcije mehanizma hvataljke</b>	Klase S : 200.000 ciklusa, opterećenje hvataljke 50N	
<b>Otpornost na požar E (zatvaranje prostorije) i I (toplinska izolacija) za protupožarna vrata</b>		
5.5 Prikladnost za uporabu na protupožarnim / protudimnim vratima	Klasa E: vrijeme klasificiranja 90 min	
<b>Opasne tvari</b>	Posebno zabrinjavajuće tvari < graničnih vrijednosti	

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### HU EU-sz. 305/2011Teljesítménynyilatkozat

- A terméktípus egyedi azonosító kódja: EN 179 Menekülőutak kilincsel vagy nyomólappal működtetett vészkijáratú zárai, EN 14846 Elektromechanikus zárok és zárólemezek **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Felhasználás célja(i): Menekülőutak ajtóhoz, Megfelelő ajtózárral ellátott tűzvédelmi és/vagy füstvédelmi ajtókon való alkalmazáshoz, ezen ajtók önműködő zárásra való követelményeinek teljesítéséhez, annak biztosításához, hogy az ajtók zárva maradjanak. Tűzvédelmi ajtókon való alkalmazáshoz, az ajtóberendezés tűzvédelmi képességének megőrzéséhez
- Gyártó: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- Harmonizált szabvány: EN 14846:2008
- Bejelentett szerv(ek): MPA NRW 0432
- A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikáció
<b>Önműködő zárásra való képesség</b>		EN 14846:2008
5.4 Ajtó tömeg és záróerő és A függelék	5. osztály: ajtó tömeg $\leq 200\text{kg}$ , $\leq 25\text{ N}$ záróerő, $F_2 \geq 2,5\text{ N}$	
<b>Tartós működőképesség az önműködő zárás vonatkozásában</b>		
<b>5.3.2 Az ütközőszerkezet tartós működőképessége</b>	S osztály: 200.000 ciklus, az ütköző terhelése 50 N	
<b>A tűzvédelmi ajtók tűzállósága: E (a helyiség lezárása) és I (hőszigetelés)</b>		
5.5. Tűzvédelmi/füstzáró ajtóként való alkalmasság	E osztály: osztályba sorolási idő 90 perc	
<b>Veszélyes anyagok</b>	Különösen aggasztó anyagok < Határértékek	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ennepetal 26.09.2019

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### IT UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: EN 179 Dispositivi per le uscite di emergenza azionati mediante una maniglia a leva o piastra a spinta, EN 14846 serrature azionate elettromeccanicamente e piastre di bloccaggio **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Usi previsti: a porte sulle vie di fuga, per l'utilizzo di porte antincendio e/o antifumo dotate di un dispositivo di chiusura della porta adatto, per soddisfare i requisiti di tali porte in merito alla chiusura automatica e per garantire inoltre che le porte rimangano chiuse. Per l'utilizzo su porte antincendio, per mantenere la protezione antincendio dell'impianto della porta
- Fabbricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi di VVCP: Sistema 1.
- Norma armonizzata: EN 14846:2008
- Organismi notificati: MPA NRW 0432
- Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
<b>Capacità di chiusura automatica</b>		EN 14846:2008
5.4 Massa della porta e forza di chiusura e Allegato A	Classe 5: Massa della porta $\leq$ 200kg, $\leq$ 25N forza di chiusura, $F_2 \geq 2,5N$	
<b>Efficienza del funzionamento continuo in merito alla chiusura automatica</b>		
<b>5.3.2 Efficienza del funzionamento continuo del meccanismo dello scrocco</b>	Classe S : 200.000 cicli, Sollecitazione dello scrocco 50N	
<b>Resistenza al fuoco E (Chiusura del vano) ed I (Isolamento del calore) per porte antincendio</b>		
5.5 Possibilità di utilizzo su porte antincendio/antifumo	Classe E: tempo di classificazione 90 min	
<b>Sostanze pericolose</b>	Sostanze estremamente problematiche < Valori limite	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### LT ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija

- Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: EN 179 evakuacijos kelių atsarginio išėjimo įtaisai, valdomi sverto rankena arba nuspaudžiamąja plokštele, EN 14846 elektromechaninės spynos ir sklendės **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Naudojimo paskirtis (-ys): evakuacijos kelių durims, skirtos naudoti priešgaisrinėms ir dūmų kameros durims, kuriuose sumontuoti durų uždarymo įtaisai, kad tokios durys būtų tvirtai uždarytos, o gaisro metu uždarytų automatiškai. Naudoti užrakintoms durims, kad būtų išlaikytas durų atsparumas ugniai
- Gamintojas: dormakaba Deutschland GmbH – DORMA Platz 1 – 58256 Ennepetal
- Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- Darnusis standartas: EN 14846:2008
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): MPA NRW 0432
- Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminiai rodikliai	Eksploatacinė savybė	Darnioji techninė specifikacija
<b>Automatinio uždarymo geba</b>		EN 14846:2008
5.4 Durų svoris ir uždarymo jėga bei A priedas	5 klasė: Durų svoris $\leq 200$ kg, $\leq 25$ N uždarymo jėga, $F2 \geq 2,5$ N	
<b>Nuolatinio veikimo režimo geba automatinio uždarymo atžvilgiu</b>		
<b>5.3.2 Sklėsčio mechanizmo nuolatinio veikimo režimo geba</b>	S klasė: 200 000 ciklų, sklėsčio apkrova 50 N	
<b>Ugniai atsparių durų atsparumas gaisrui E (sandarumas) ir I (šiluminis izoliavimas)</b>		
5.5 Tinkamumas naudoti ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims	E klasė: klasifikavimo laikas 90 min	
<b>Pavojingos medžiagos</b>	Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos < ribinės vertės	

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Ennepetal 26.09.2019

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH



# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### LV ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija

- Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: EN 179 Ārkārtas izejas ierīces, kas darbināmas ar sviras tipa rokturi vai piespiežamu rokturi, EN 14846 elektromehāniski veramas slēdzenes un aizturplāksnes **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Paredzētais izmantojums: Uz durvīm evakuācijas maršrutos, Lietošanai uz ugunsdrošības nodalījumu durvīm, kas aprīkotas ar durvju aizvēršanas ierīcēm, kuras nodrošina, ka šādas durvis tiek droši aizvērtas un tādējādi nodrošinātu to pašaizvēršanos ugunsgrēka gadījumā. Lietošanai uz bloķētām ugunsdrošības durvīm, lai nodrošinātu durvju montāžas spēju ierobežot ugunsgrēku
- Ražotājs: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma.
- Saskaņotais standarts: EN 14846:2008
- Paziņotā(-ās) iestāde(-es): MPA NRW 0432
- Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Būtiskas pazīmes	Īpašība	Saskaņotā tehniskā specifikācija
<b>Automātiskas aizvēršanas funkcija</b>		EN 14846:2008
5.4. Durvju masa un aizvēršanās spēks, un pielikums A	5. kategorija: durvju masa $\leq 200\text{kg}$ , $\leq 25\text{N}$ aizvēršanās spēks, $F2 \geq 2,5\text{N}$	
<b>Automātiskās aizvēršanas ilgstošas darbības izturība</b>		
<b>5.2.1. Bloķētāja mehānisma ilgstošas darbības izturība</b>	S klase: 200 000 cikli, bloķētāja noslodze 50 N	
<b>Izturība pret liesmām E (telpas noslēgšana) un I (siltumizolācija) ugunsdrošām durvīm</b>		
5.5. Piemērotība izmantošanai ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm	E klase: klasifikācijas laiks 90 min	
<b>Bīstamas vielas</b>	Īpaši satraukumu radošas vielas < robežvērtības	

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ennepetal 26.09.2019

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### MT EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni

- Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott: EN 179 Apparati għall-fruġ f'każ ta' emerġenza li jithaddmu b'manku b'liver jew b'kuxxin li jiġi imbuttat għal usu f'rotot minn fejn wieheġ jaħrab, EN 14846 lukketti li jithaddmu elettromekkanikament u pjanċi għal serraturi **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Użu/i intenzjonat/i: Bibien f'rotot tal-fruġ ta' emerġenza, Għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan li huma mgħammra b'apparat adegwat għall-għeluq ta' bibien, sabiex jintlaħqu r-rekwiziti għal dawn it-tipi ta' bibien fir-rigward tal-għeluq awtomatiku u fl-aħħar mill-aħħar sabiex jiġi garantit li l-bibien jibqgħu magħluqin. Għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar, sabiex tinzamm il-kapaċità protettiva kontra n-nar tas-sistema tal-bieb
- Manifattur: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sistema/i ta' AVCP: sistema 1
- Standard armonizzat: EN 14846:2008
- Korp/i nnotifikat/i: MPA NRW 0432
- Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

Karatteristiċi prinċipali	Prestazzjoni	Speċifikazzjoni teknika armonizzata
<b>Kapaċità ta' għeluq awtomatiku</b>		EN 14846:2008
5.4 Toqol tal-bieb u qawwa tal-għeluq u Anness A	Klassi 5: Toqol tal-bieb $\leq 200\text{kg}$ , $\leq 25\text{N}$ Qawwa tal-bieb, $F_2 \geq 2.5\text{N}$	
<b>Kapaċità ta' funzjonament kontinwu fir-rigward tal-għeluq awtomatiku</b>		
<b>5.3.2 Kapaċità ta' funzjonament kontinwu tal-mekkanizmu tal-lukkett</b>	Klassi S : 200,000 ciklu, Tagħbija tal-lukkett 50N	
<b>Reżistenza għan-nar E (spazju magħluq) u I (iżolazzjoni termali) għal bibien protettivi kontra n-nar</b>		
5.5 Adegwatezza għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan	Klassi E: ħin ta' klassifikazzjoni 90 min	
<b>Sustanzi perikolużi</b>	Sustanzi ta' tħassib serju ħafna < limiti	

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Ennepetal 26.09.2019

Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### NL EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring

- Unieke identificatiecode van het producttype: EN 179 Sluitingen voor nooduitgangen met bediening via een deurkruk of een drukplaat, EN 14846 Elektromechanische sloten en sluitplaten **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Beoogd(e) gebruik(en): Op deuren in vluchtwegen, Voor toepassing op met een geschikte deursluitinrichting uitgeruste brand- en/of rookcompartimenterende deuren, teneinde te voldoen aan de voor deze deuren geldende eis van zelfstandig sluiten, gevolgd door een gewaarborgde permanente sluiting van de deur. Voor toepassing op brandwerende deuren, teneinde de brandveiligheid van het deursysteem te waarborgen
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: systeem 1.
- Geharmoniseerde norm: EN 14846:2008
- Aangemelde instantie(s): MPA NRW 0432
- Aangegeven prestatie(s):

Belangrijkste kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
<b>Zelfsluitend vermogen</b>		EN 14846:2008
5.4 Deurgewicht en sluitkracht en bijlage A	Klasse 5: Deurgewicht $\leq 200\text{kg}$ , $\leq 25\text{N}$ sluitkracht, $F_2 \geq 2,5\text{N}$	
<b>Gebruiksduurzaamheid van de zelfsluitfunctie</b>		
<b>5.3.2 Gebruiksduurzaamheid van het mechanisme van de nachtschoot</b>	Klasse S : 200.000 cycli, belasting van de nachtschoot 50N	
<b>Brandbestendigheid E (ruimteafsluiting) en I (warmte-isolatie) voor brandwerende deuren</b>		
5.5. Geschiktheid voor toepassing op brand- en rookwerende deuren	Klasse E: classificatieduur 90 min	
<b>Gevaarlijke stoffen</b>	Zeer zorgwekkende stoffen < grenswaarden	

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

## NO EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring

- Entydig produkttypekode: EN 179 Nødutgangsbeslag som betjenes med dørvrider eller trykkplate, EN 14846 Entydig produkttypekode: Elektromekanisk drevne låser og sluttstykker **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Bruksformål: Dører i fluktveier, for bruk med brann- og røykvernsdører som er utstyrt med en egnet dørlukker for å oppfylle kravene om at disse dørene er selvlukkende og forblir sikkert lukket For bruk på branndører for å opprettholde brann sikkerheten i dørnlegget.
- Produsent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System for vurdering og kontroll av ytelse iht. EU Nr. 305/2011 vedlegg V: System 1.
- Harmoniserende standard: EN 14846:2008
- Offentlig(e) kontrollinstans(er): MPA NRW 0432
- Ytelseserklæring(er):

Vesentlige produkttegenskaper	Teknisk ytelse	Harmoniserte tekniske standarder
<b>Selvlukkende</b>		EN 14846: 2008
5.4 Dørmasse og lukkekraft og vedlegg A	Klasse 5: Dørmasse $\leq$ 200 kg, $\leq$ 25N lukkekraft, $F_2 \geq 2,5N$	
<b>Funksjon over tid for selvlukkende funksjon</b>		
<b>5.3.2 Fallemekanismens funksjon over tid</b>	Klasse S: 200.000 sykluser, fallebelastning 50N	
<b>Brannmotstand E (rombegrensning) og I (varmeisolering) for branndører</b>		
5.5 Egnethet til bruk på dører for brann- og røykbeskyttelse	Klasse E: Klassifiseringstid 90 min	
<b>Farlige stoffer</b>	Spesielt bekymringsverdige stoffer < Grenseverdier	

Ytelsen til produktet som angis ovenfor motsvarer den/de erklærte ytelsen(e). Produsenten som oppgis ovenfor er eneste ansvarlige for at ytelseserklæringen er i samsvar med EU-forskrift nr. 305/2011.

Underskrevet for produsenten og i produsentens navn av:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### PL UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: EN 179 Zamknięcia awaryjne do wyjść uruchamiane klamką lub płytką naciskową, EN 14846 Zamki elektromechaniczne wraz z zaczepami **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Do drzwi przy drogach ewakuacyjnych, Do zastosowania z drzwiami przedziałowymi przeciwogniowymi i przeciwdymnymi wyposażonymi w urządzenia zamykające drzwi, w celu umożliwienia niezawodności takich drzwi, a tym samym uzyskania samozamknięcia się w przypadku pożaru. Do zastosowania z drzwiami przeciwpożarowymi zamykanymi na zamek w celu zachowania integralności przeciwpożarowej zestawu drzwiowego
- Producent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
- Norma zharmonizowana: EN 14846:2008
- Jednostka lub jednostki notyfikowane: MPA NRW 0432
- Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
<b>Zdolność do automatycznego zamykania</b>		EN 14846:2008
5.4 Masa drzwi oraz siła zamykania i załącznik A	Klasa 5: Masa drzwi $\leq 200$ kg, siła zamykania $\leq 25$ N, F2 $\geq 2,5$ N	
<b>Trwałość funkcji automatycznego zamykania</b>		
<b>5.3.2 Trwałość mechanizmu zapadki</b>	Klasa S : 200 000 cykli, obciążenie zapadki 50 N	
<b>Odporność ogniowa E (szczelność ogniowa) oraz I (izolacyjność ogniowa) drzwi przeciwpożarowych</b>		
5.5 Przydatność do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	Klasa E: czas klasyfikacji 90 min	
<b>Substancje niebezpieczne</b>	Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy < wartości graniczne	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

## PT UE Nº 305/2011 Declaração de Rendimento

- Código de identificação único do produto-tipo: EN 179 Dispositivo anti-pânico para fecho de portas para saídas de emergência, EN 14846 Fechos operados electromecanicamente, testas e fechos de chapa accionadas por alavanca ou por barra de manobra **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Utilização(ões) prevista(s): Para portas em vias de fuga, Para utilização em portas de protecção contra fogo e/ou fumo equipadas com dispositivo adequado de fecho, para garantia do fecho automático dessas portas, garantindo seguidamente que as portas se mantêm fechadas. Na utilização em portas de protecção contra fogo, para manter a integridade da protecção contra fogo do conjunto da porta
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1.
- Norma harmonizada: EN 14846:2008
- Organismo(s) notificado(s): MPA NRW 0432
- Desempenho(s) declarado(s):

Características principais	Desempenho	Norma técnica harmonizada
<b>Capacidade do fecho automático</b>		EN 14846:2008
5.4 Peso da porta e força de fecho e anexo A	Classe 5: Massa da porta $\leq$ 200kg, $\leq$ 25N Força de fecho, F2 $\geq$ 2,5N	
<b>Capacidade de funcionamento permanente relativamente ao fecho automático</b>		
<b>5.3.2 Capacidade de funcionamento permanente do mecanismo do trinco</b>	Classe S : 200.000 ciclos, carga do trinco 50N	
<b>Resistência ao fogo E (compartimentação) e I (isolamento térmico) para portas corta-fogo</b>		
5.5 Adequação de utilização de portas corta-fogos/corta-fumos	Classe E: tempo de classificação 90 min	
<b>Substâncias perigosas</b>	Substâncias que suscitam maiores preocupações < Valores-limite	

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### RO Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță

- Cod unic de identificare al produsului-tip: EN 179 sisteme de închidere pentru uși de la ieșiri de urgență cu acționare cu clanță sau placă de împingere, EN 14846 încuitori electromecanice și plăci de închidere **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): uși de pe căile de evacuare, pentru utilizarea la uși antifoc și/sau uși antifum echipate cu un dispozitiv adecvat de închidere a ușii, pentru a îndeplini cerințele acestor uși de a se închide automat și de a se asigura apoi că ușile rămân închise. Pentru utilizarea la uși antifoc, pentru a menține protecția antifoc a ansamblului ușii
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: sistemul 1.
- Standard armonizat: EN 14846:2008
- Organism (organisme) notificat(e): MPA NRW 0432
- Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
<b>Capacitatea de închidere automată</b>		EN 14846:2008
5.4 Masa ușii și forța de închidere și anexa A	Clasa 5: masa ușii $\leq 200$ kg, $\leq 25$ N forță de închidere, $F_2 \geq 2,5$ N	
<b>Durabilitatea capacității de închidere automată</b>		
<b>5.3.2 Durabilitatea mecanismului zăvorului</b>	Clasa S : 200.000 de cicluri, sarcina zăvorului 50 N	
<b>Rezistența la foc E (închiderea încăperii) și I (termoizolație) pentru uși antifoc</b>		
5.5 Compatibilitate cu uși antifoc/antifum	Clasa E: timp de clasificare 90 min	
<b>Substanțe periculoase</b>	Substanțe deosebit de îngrijorătoare < valorile limită	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### SK Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: EN 179 Núdzové východové uzávery ovládané kľučkou alebo tlačidlom, EN 14846 Elektromechanicky ovládané zámky, uzávery a zapadacie plechy **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Zamýšľané použitie/použitia: Dvere pre únikové východy, Na použitie na dverách odolných proti ohňu a/alebo dymu vybavených vhodným dverným zatváracím zariadením, s cieľom splnenia požiadaviek na takéto dvere ohľadom samozatvárania a následného zabezpečenia zatvorenia. Na použitie na dverách odolných proti ohňu, s cieľom dosiahnutia ochrany proti ohňu
- Výrobca: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 14846:2008
- Notifikovaný(-é) subjekt(-y): MPA NRW 0432
- Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
<b>Schopnosť samočinného zatvárania</b>		EN 14846:2008
5.4 Hmotnosť dverí a zatváracia sila a príloha A	Trieda 5: Hmotnosť dverí ≤ 200 kg, ≤ 25 N zatváracia sila, F2 ≥ 2,5 N	
<b>Schopnosť trvalej funkcie samočinného zatvárania</b>		
<b>5.3.2 Schopnosť trvalej funkcie západkového mechanizmu</b>	Trieda S : 200 000 cyklov, zaťaženie závesu 50 N	
<b>Požiarna odolnosť E (uzatvorenie miestnosti) a I (tepelná izolácia) pre protipožiarné dvere</b>		
5.5 Vhodnosť na použitie na protipožiarnych / protidymových dverách	Trieda E: klasifikačná doba 90 min	
<b>Nebezpečné látky</b>	Mimoriadne znepokojivé látky < hraničné hodnoty	

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovanych parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH



# LEISTUNGSERKLÄRUNG

## DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

### SL EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti

- Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda: EN 179 Zapirala za zasilni izhod z aktiviranjem vzvodne ročice ali pritisnega pedala, EN 14846 Elektromehanske ključavnice in zapahi **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Predvidena uporaba: Vrata na evakuacijskih poteh, Za uporabo na protipožarnih in/ali proti dimnih vratih, ki so opremljena s primerno napravo za zapiranje, da bi izpolnile zahteve na tovrstnih vratih glede samodejnega zapiranja in da ta vrata nato tudi ostanejo zaprta. Za uporabo na protipožarnih vratih za zaščito pred požarom
- Proizvajalec: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: sistem 1.
- Harmonizirani standard: EN 14846:2008
- Priglašeni organi: MPA NRW 0432
- Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
<b>Sposobnost samodejnega zapiranja</b>		EN 14846:2008
5.4 Teža vrat in sila zapiranja ter Priloga A	Razred 5: teža vrat $\leq$ 200kg, $\leq$ 25N sila zapiranja, F2 $\geq$ 2,5N	
<b>Sposobnost trajnega delovanja glede samodejnega zapiranja</b>		
<b>5.3.2 Sposobnost trajnega delovanja mehanizma zapadka</b>	Razred S : 200.000 ciklov, obremenitev zapadka 50N	
<b>Odpornost proti ognju E (zaključek prostora) in I (toplotna izolacija) za protipožarna vrata</b>		
5.5 Primernost za uporabo na protipožarnih in proti dimnih vratih	Razred E: čas klasifikacije 90 min	
<b>Nevarne snovi</b>	Posebej skrb vzbujajoče snovi < mejne vrednosti	

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

# DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP\_0161

## SV EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration

- Produkttypens unika identifikationskod: EN 179 Nödutrymningsbeslag manövrerade med tryck eller tryckplatta, EN 14846 elektromekaniskt manövrerade lås och slutbleck **SVP 2000 DCW, SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 6000 NG, SVZ 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 6000 NG VB**
- Avsedd användning/avsedda användningar: Dörrar i räddningsvägar, För användningen på brandskydds- och/eller rökskydds dörrar som är utrustade med en lämplig dörrstängningsanordning för att uppfylla kraven på sådana dörrar med avseende på självstängning och sedan säkerställa att dörrarna förblir stängda. För användningen på brandskydds dörrar för att upprätthålla dörranläggningens brandskydd
- Tillverkare: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: system 1.
- Harmoniserad standard: EN 14846:2008
- Anmält/anmälda organ: MPA NRW 0432
- Angiven prestanda:

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
<b>Förmåga till automatisk stängning</b>		EN 14846:2008
5.4 Dörrmassa och stängningskraft och bilaga A	Klass 5: Dörrmassa $\leq 200$ kg, $\leq 25$ N stängningskraft, $F_2 \geq 2,5$ N	
<b>Permanent funktionsförmåga med avseende på automatisk stängning</b>		
<b>5.3.2 Permanent funktionsförmåga hos fallmekanismen</b>	Klass S : 200 000 cykler, tappbelastning 50N	
<b>Brandmotståndsförmåga E (rumsväggar) och I (värmeisolering) för branddörrar</b>		
5.5 Lämplighet för användning på brandskydds-/rökskydds dörrar	Klass E: klassificeringstid 90 min	
<b>Farliga ämnen</b>	Extra alarmerande ämnen < Gränsvärden	

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Ennepetal 26.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President  
Access Solutions DACH